

## MT620GR PLB



Congratulazioni per l'acquisto del tuo nuovo localizzatore personale (PLB) Accusat Pocket Series. Il GME Accusat MT620GR dotato di GNSS è uno dei localizzatori satellitari digitali a 406 MHz più avanzati attualmente disponibili sul mercato. Grazie alla nuova tecnologia di generazione di frequenze digitali, GME ha sviluppato una nuova famiglia di localizzatori personali a 406 MHz economici, approvati a livello globale e dalle elevate prestazioni.

### DESCRIZIONE GENERALE

Il localizzatore GME MT620GR è progettato per essere utilizzato in situazioni di pericolo di vita in cui non sono disponibili altri mezzi di comunicazione. Il localizzatore può salvare la tua vita e quella degli altri guidando i soccorsi aerei, terrestri o marittimi verso la tua posizione precisa.

I localizzatori sono una scelta eccellente per garantire maggiore sicurezza durante qualsiasi attività all'aperto o in aree remote.

I beacon MT620GR sono unità completamente sigillate e non affondano in acqua, rendendoli ugualmente adatti all'uso in applicazioni terrestri, marine e aeronautiche.

Il PLB è nettamente diverso da un EPIRB e la necessità di utilizzare l'uno o l'altro è determinata dalla situazione personale e dall'uso previsto. Il PLB MT620GR non è progettato per funzionare in acqua. Tuttavia, nel caso in cui il funzionamento del PLB in acqua sia inevitabile, assicurarsi che l'antenna sia orientata verticalmente e tenuta lontana dalla superficie dell'acqua. Inoltre, assicurarsi che il ricevitore GNSS abbia una visibilità libera verso il cielo.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Compatibile con il servizio di collegamento di ritorno (RLS).
- App Accusat Connect (Android e iOS).
- Ricevitore GNSS (Sistema globale di navigazione satellitare).
- Durata della batteria di 7 anni\*.
- Luce stroboscopica e cicalino ad alta visibilità.
- Nessun periodo di riscaldamento.
- Struttura leggera, compatta e robusta.
- Trasmissione digitale a 406 MHz, 5 watt più segnale di localizzazione a 121,5 MHz.
- Funzionamento COSPAS-SARSAT in tutto il mondo.
- Approvazioni nazionali e internazionali.
- Design galleggiante e impermeabile (superiore a IP67).
- Attivazione semplice in due passaggi.
- MT620GR PLB è dotato di cordino e manuale di istruzioni.
- NFC abilitato per la condivisione dei dati con app Android o iOS.
- Indicatore Return Link per segnalare che il messaggio di soccorso è stato ricevuto.
- Adatto per applicazioni aeronautiche e terrestri.

Per i certificati di approvazione, visitare il sito  
<https://www.gme.net.au/beacon-information>

**Questa sezione fornisce una lista di acronimi e le loro espansioni/descrizioni utilizzate in questo manuale.**

<b>TERMINE</b>	<b>SIGNIFICATO</b>
APP	Software opzionale che può essere installato su uno smartphone tramite Apple Store e Google Play Store.
COSPAS-SARSAT	Un sistema internazionale di ricerca e salvataggio assistito da satellite per rilevare e localizzare radiofari attivati in caso di pericolo.
Dichiarazione DG	Dichiarazione di merci pericolose
EPIRB	Radiofaro indicante la posizione di emergenza
GALILEO	Sistema globale di navigazione satellitare (GPS); creato dall'Unione Europea.
GNSS	Sistema globale di navigazione satellitare
IATA	Associazione internazionale del trasporto aereo
LUT	Terminale utente locale
MCC	Centro di Controllo Missione
NFC	Comunicazione in campo vicino
PLB	Localizzatore personale (Personal Locator Beacon)
RCC	Centro di coordinamento del soccorso
RLS	Servizio di collegamento di ritorno
RLM	Messaggio di collegamento di ritorno
UIN	Numero unico di identificazione

## **COME FUNZIONA IL PLB**

Il vostro PLB MT620GR è un trasmettitore radio digitale a 406 MHz che emette un segnale di soccorso riconosciuto a livello internazionale su una frequenza monitorata dal sistema satellitare COSPAS-SARSAT. L'MT620GR contiene un codice di identità unico che può essere incrociato con un database di radiofari registrati a 406 MHz, permettendo al proprietario del radiofaro di essere immediatamente identificato in caso di emergenza. Il PLB include una luce a stato solido ad alte prestazioni e un segnale di riferimento VHF 121,5 MHz per aiutare a condurre i soccorritori alla vostra posizione precisa.

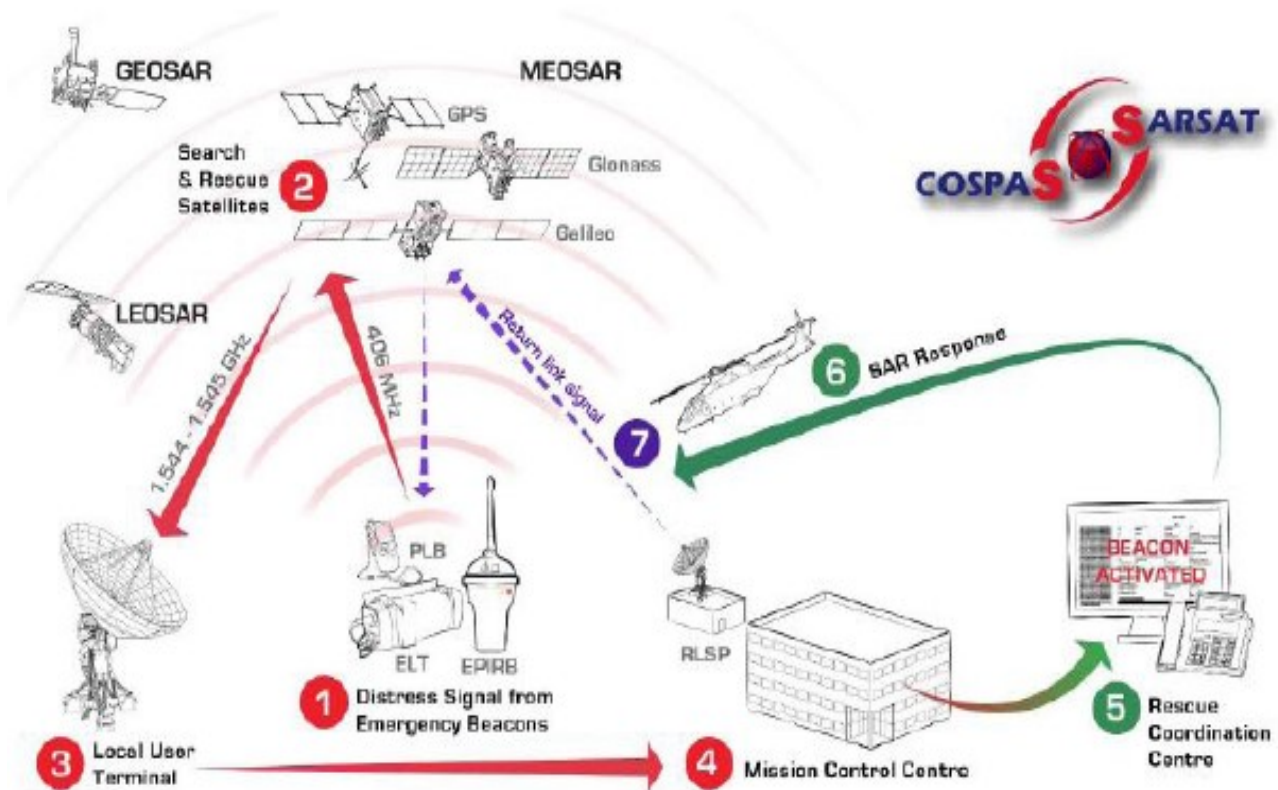
L'MT620GR è dotato anche di un ricevitore GNSS integrato che, una volta attivato, acquisisce automaticamente la posizione in modo che la latitudine e la longitudine del PLB possano essere trasmesse insieme all'identificativo personale e al segnale di emergenza. Il ricevitore GNSS rileva anche i messaggi RLS dal sistema satellitare Galileo, consentendo di indicare che il messaggio di soccorso è stato ricevuto.

La sezione sottostante spiega come il vostro PLB utilizza il sistema COSPAS-SARSAT per identificare la vostra esatta posizione in caso di emergenza.

## **COSPAS SARSAT**

Il COSPAS-SARSAT è un sistema internazionale umanitario di ricerca e soccorso che utilizza i satelliti per rilevare e localizzare i segnali di emergenza trasmessi da navi, aerei o persone. Il sistema è costituito da una rete di satelliti, stazioni terrestri, centri di controllo missione e centri di coordinamento dei soccorsi.

Quando viene attivato un segnale di emergenza, il segnale viene ricevuto da un satellite e trasmesso alla stazione di terra più vicina disponibile. La stazione di terra, chiamata terminale utente locale, elabora il segnale e calcola la posizione da cui proviene. Questa posizione viene trasmessa a un centro di controllo missione dove viene associata ai dati di identificazione e ad altre informazioni relative al segnale. Il centro di controllo missione trasmette quindi un messaggio di allerta al centro di coordinamento dei soccorsi competente in base alla posizione geografica del radiofaro. Se la posizione del radiofaro si trova nell'area di responsabilità di un altro paese, l'allerta viene trasmessa al centro di controllo missione di quel paese. Il ricevitore GNSS del radiofaro rileva anche i messaggi RLS dal sistema satellitare Galileo, consentendo di indicare che il messaggio di soccorso è stato ricevuto. Il sistema COSPAS-SARSAT fornisce una risorsa straordinaria per la protezione della vita degli aviatori e dei marinai, impensabile prima dell'era spaziale. Con un radiofaro a 406 MHz, è possibile inviare un messaggio di soccorso alle autorità competenti da qualsiasi punto della terra, 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno.



## INFORMAZIONI RLS

Questo radiofaro è dotato della funzione Return Link Service (RLS). La funzione RLS è un'indicazione sul radiofaro che conferma all'utente che il segnale di soccorso proveniente da un radiofaro attivato è stato localizzato dal sistema Cospas-Sarsat e viene inviato alle autorità di ricerca e soccorso (SAR) competenti. Ciò NON significa che sia già stata organizzata/avviata un'operazione di ricerca e soccorso, ma conferma solo che l'allarme di soccorso è stato ricevuto dal sistema Cospas-Sarsat e viene inoltrato alle agenzie SAR competenti.

L'RLS è progettato per inviare una conferma all'utente del radiofaro in meno di 30 minuti dall'attivazione del radiofaro (i tempi di conferma effettivi sono in genere molto più rapidi). L'allerta di soccorso alle autorità SAR è indipendente (e può avvenire prima) dall'indicazione di conferma RLS sul localizzatore. Le specifiche RLS sono descritte nel documento di definizione del servizio SAR Galileo:

(<https://www.gsc-europa.eu/sites/default/files/sites/all/files/Galileo-SAR-SDD.pdf>).

L'RLS è una funzione opzionale e potrebbe non essere consentita in tutti i paesi o per tutti i tipi di localizzatori. È possibile visitare la pagina web Dove posso acquistare un localizzatore abilitato RLS? (<https://cospas-sarsat.int/en/beacon-ownership/rls-enabled-beacon-purchase>) per conoscere le informazioni più recenti sul supporto nazionale per RLS.

Cospas-Sarsat raccomanda vivamente di registrare correttamente il proprio localizzatore. È possibile registrare un localizzatore solo nel registro gestito dal Paese corrispondente al “codice Paese” programmato elettronicamente nel localizzatore (o nell'International Beacon Registration Database (IBRD) (<https://www.406registration.com/>) se il Paese utilizza l'IBRD per le registrazioni). Ad esempio, è possibile registrare un localizzatore con codice Paese francese solo nel registro nazionale francese. Tuttavia, i proprietari di radiofari con codice belga devono registrarsi nell'IBRD. Il codice paese è codificato nel numero di identificazione univoco del radiofaro (UIN, chiamato anche Hex ID), che viene utilizzato per registrare il radiofaro. Visitate la pagina web Contatti per la registrazione dei radiofari (<https://www.406registration.com/countriesupported.aspx>) per sapere dove potete registrare il vostro radiofaro.

## **REGISTRAZIONE E TRASFERIMENTO DI PROPRIETÀ**

Il vostro MT620GR PLB è stato programmato con un codice identificativo unico che sarà trasmesso dal PLB in caso di emergenza.

È necessario registrare il tuo PLB per fornire alle autorità l'accesso immediato ai tuoi dati quando il PLB viene rilevato. La registrazione del tuo PLB permette anche alle autorità di identificare te e i tuoi contatti di emergenza.

In situazioni in cui il PLB può essere attivato accidentalmente, le autorità possono anche contattarti prima di eliminare l'attivazione del PLB come segnale di emergenza.

## **REGISTRAZIONE DEL VOSTRO PLB**

La registrazione del vostro PLB satellitare a 406 MHz presso la sezione di registrazione della vostra autorità nazionale è importante, e ora è obbligatoria nella maggior parte dei paesi a causa della natura di allerta globale del sistema COSPAS-SARSAT.

-Compilare i moduli di registrazione del proprietario: Questi moduli sono generalmente forniti con il vostro pacchetto PLB. Potete anche contattare la vostra autorità nazionale (Ispettorato Territoriale Regionale del Ministero delle Comunicazioni.) per accedere ai moduli corretti, che spesso sono disponibili online.

Le informazioni fornite nella registrazione sono utilizzate solo per scopi di ricerca e soccorso.

-Inviare per posta, fax o e-mail il modulo di registrazione del proprietario alla propria autorità nazionale. Se è necessario utilizzare il PLB immediatamente, si raccomanda di inviare via fax o e-mail il modulo compilato.

Se il PLB dovesse cambiare proprietario, il primo proprietario deve provvedere a dare comunicazione dei dati del nuovo proprietario all'autorità competente.

Il nuovo proprietario deve compilare il modulo con i suoi dati ed inviarlo al COSPAS SARSAT.

**NOTA:** il vostro PLB è stato programmato con un country code identificativo della nazione di residenza del proprietario, che verrà trasmesso dal PLB in caso di emergenza. Registrare il vostro PLB dà alle autorità accesso immediato ai vostri dati, in caso il PLB venga attivato. Questo significa che sapranno dove vivete, chi è il vostro contatto in caso di emergenza. In caso venga attivato per errore, possono immediatamente eliminare la vostra richiesta di soccorso.

## **EVITARE ATTIVAZIONI ACCIDENTALI**

Il segnale di un PLB è considerato dalle autorità come un segnale di richiesta di aiuto alla quale viene data una risposta appropriata. E' responsabilità di ogni proprietario di PLB assicurarsi che non venga attivato accidentalmente o in situazioni che non ne giustificano l'uso. Il PLB inizia a trasmettere non prima di 50 secondi dall'attivazione, fornendo per un intervallo di tempo segnali luminosi e sonori. Se sentite il vostro PLB emettere segnali acustici mentre lo state riponendo o spostando, avete tempo per disattivarlo prima che inizi a trasmettere. Se avete il dubbio che abbia comunque trasmesso, datene comunicazione all'autorità locale ( COSPAS SARSAT di Bari ).

Per diminuire i rischi di una attivazione accidentale, i possessori debbono porre particolare attenzione ai seguenti punti:

1. Seguire le procedure di self-test
2. Istruite i vostri compagni su come e quando usare il PLB
3. Evitare di riporre il PLB in luoghi esposti alla luce solare diretta continua. Ciò potrebbe causare un aumento della temperatura interna del PLB oltre la temperatura massima di conservazione di +70 °C. La conservazione prolungata in tali condizioni potrebbe comportare una riduzione della durata della batteria, prestazioni scadenti o il deterioramento della plastica a causa dell'eccessiva esposizione ai raggi UV.
4. Non permettere ai bambini di intervenire sul PLB

## **CONTATTI PER SEGNALARE LE ATTIVAZIONI ACCIDENTALI**

Se si sospetta che un PLB sia stato attivato inavvertitamente, si DEVE spegnerlo e segnalarlo immediatamente al Centro di coordinamento del soccorso della propria autorità nazionale (Per l'Italia è la COSPAS SARSAT di Bari), per evitare una ricerca inutile.

Quando si fa rapporto, si dovrebbe includere quanto segue:

-Il numero di identificazione unico (UIN / HEX ID) di 15 caratteri, che è segnato sul corpo dell'unità (ad esempio "UIN / HEX ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX")

-Data, ora e durata dell'attivazione

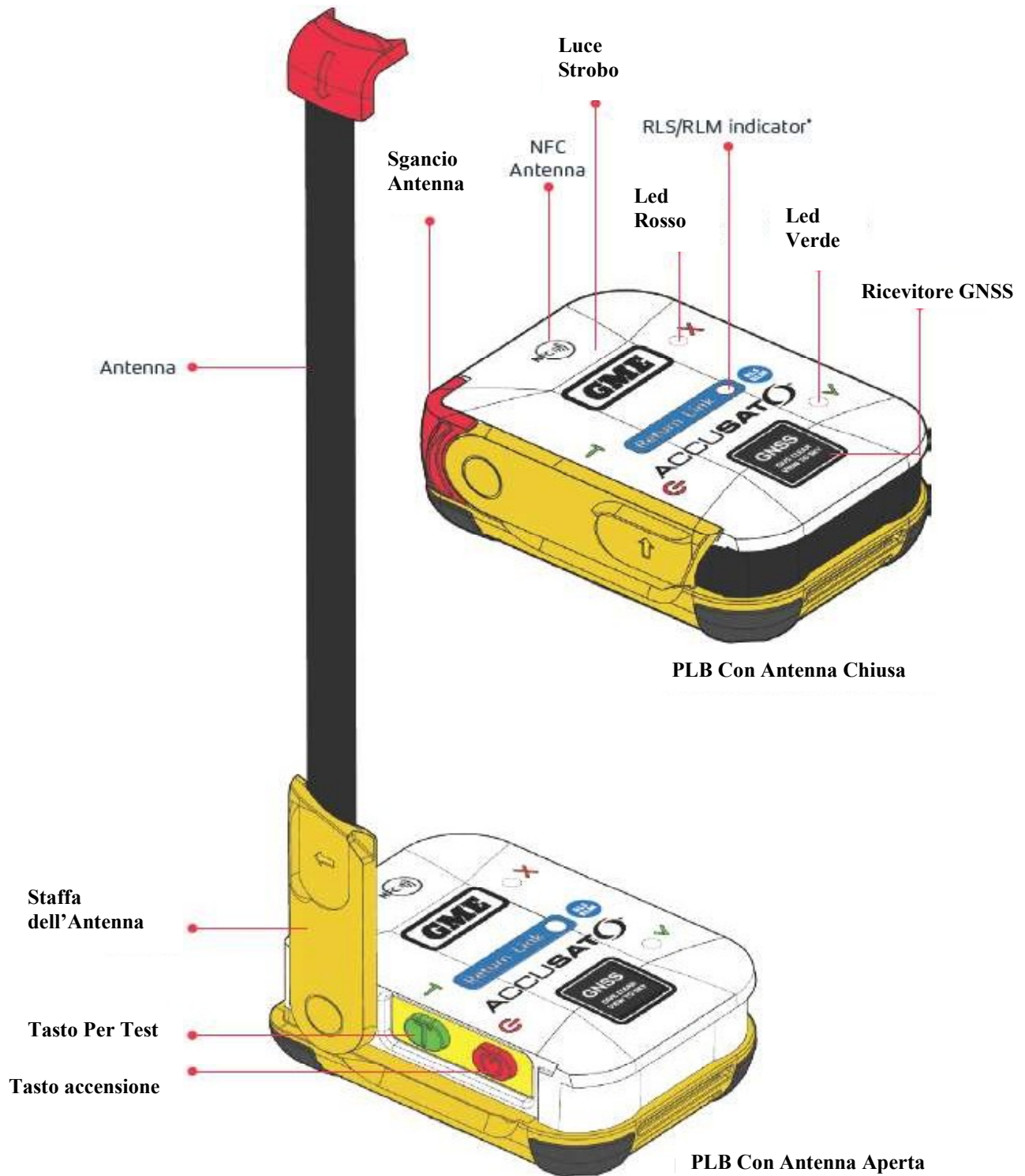
-Causa dell'attivazione

-Posizione al momento dell'attivazione

Le autorità di ricerca e di salvataggio non penalizzeranno il proprietario o l'operatore di un PLB in caso di attivazione accidentale autentica.

**PARTI DEL PLB**

I grafici qui sotto mostrano le parti principali del PLB con l'antenna chiusa (non dispiegata) e sollevata (dispiegata)



**\*NOTA:** alcune delle unità iniziali potrebbero essere disponibili solo con l'etichetta “RLS”, che indica gli indicatori RLS e RLM. Il comportamento dell'indicatore è identico in entrambi i casi. Fare riferimento alla tabella “INDICATORI DI ATTIVAZIONE PLB” a pagina 21.

**La lista seguente fornisce dettagli sulle funzioni di specifiche parti del PLB.**

<b>Parte</b>	<b>Funzione</b>
Chiavistello dell'antenna	Tiene l'antenna in posizione bloccata. Quando è sganciata, l'antenna può essere sollevata, rivelando i pulsanti Test e On/Off.
Antenna	Avvolge l'unità PLB, coprendo/proteggendo i pulsanti Test e On/Off da danni e usi accidentali.
Ricevitore GNSS	Posizione dell'antenna del ricevitore GNSS. Tenere il ricevitore GNSS libero da ostacoli con una chiara esposizione al cielo.
Indicatore LED verde	Indicatore visivo dell'attività del PLB.
Antenna NFC	Posizione dell'antenna NFC per stabilire la connessione tra il tuo MT620GR PLB e il tuo smartphone con l'app AccuSAT Mobile
Pulsante On/Off	Attiva il PLB quando viene premuto per 2 secondi. Spegne il PLB quando viene premuto per 5 secondi.
Indicatore LED rosso	Indicatore visivo dell'attività del PLB.
RLS/RLM -Indicatore (blu)	Indicatore visivo dello stato del servizio Return Link.
Luce stroboscopica	Si attiva quando il PLB è acceso e all'inizio di ogni autotest.
Pulsante Test	Usato per avviare il test sul PLB. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione 'Test del tuo PLB'.

## CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO E CONSERVAZIONE

### OPERATIVITA'

-Il PLB MT620GR è garantito\* per funzionare per un minimo di 24 ore.

-Si raccomanda di far funzionare il PLB ad una temperatura compresa tra -20°C e +55°C (da -4°F a +131°F).

\*Se utilizzato in conformità con le istruzioni generali/GPS di auto-test, conservazione e manutenzione fornite in questo manuale.

### CONSERVAZIONE

-Il PLB MT620GR deve essere conservato ad una temperatura compresa tra -30°C e +70°C (da -22°F a +158°F).

-Evitare l'esposizione ai prodotti chimici e ai solventi organici elencati di seguito (questa lista include ma non si limita agli elementi elencati):

- Carburante
- Olio per motori
- Gas di scarico
- Crema per le mani
- Protezione solare
- Vernice
- Repellente per insetti

### MANUTENZIONE

Il PLB MT600GR è generalmente esente da manutenzione. Tuttavia, si raccomanda di seguire regolarmente i seguenti passi per assicurare che il vostro PLB sia pronto a funzionare quando necessario:

-Testare il PLB all'intervallo raccomandato. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione 'Test del PLB'.

- Assicurarsi che il PLB e la custodia vengano lavati con acqua dolce dopo l'esposizione ad acqua salata, pioggia o allagamenti. Il PLB e la custodia devono essere lasciati asciugare completamente prima di essere riposti.

-Assicurarsi che il dispositivo non abbia superato la data di scadenza.

-Ispezionare il PLB MT620GR per individuare eventuali danni fisici o deterioramenti.

-Per mantenere l'unità pulita, prima pulire il PLB con un panno umido (l'acqua calda è adatta), e poi lasciarlo asciugare.

### NOTA: NON APRIRE IL VOSTRO PLB.

Il vostro PLB non contiene parti riparabili dall'utente. L'apertura del PLB annulla la garanzia.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

L'MT620GR è dotato della più recente tecnologia delle batterie primarie al litio ad alta capacità. Queste batterie non ricaricabili sono progettate per funzionare in un intervallo di temperatura da -20°C a +55°C.

Le batterie hanno una durata limitata, e la piena capacità operativa del vostro radiofaro potrebbe non essere disponibile se le batterie hanno superato la loro data di sostituzione, che è chiaramente indicata all'interno dell'etichetta del libretto sul fondo dell'unità.

Prima di raggiungere questa data, prendete accordi per farvi restituire il PLB per la manutenzione. L'assistenza comprende la sostituzione della batteria e dell'o-ring, la verifica della tenuta stagna e delle proprietà elettriche e l'ispezione dell'integrità generale dell'unità.

Se le luci LED rossa e verde lampeggiano simultaneamente tre volte quando si esegue l'autotest, il PLB ha rilevato che la capacità della batteria potrebbe essere insufficiente per un funzionamento continuo di 24 ore. Si raccomanda di prendere accordi per far restituire il PLB per la manutenzione e la sostituzione della batteria il prima possibile.



### NOTA:

Le batterie dell'MT600GR non sono sostituibili dall'utente.

La sostituzione della batteria richiede la restituzione dell'apparato ad un centro di assistenza approvato dal produttore.

La sostituzione delle batterie per scadenza o dopo l'uso non è coperta dalla garanzia del prodotto.

In caso di dubbi sulla manutenzione del PLB, contattare il rivenditore locale, il centro di assistenza autorizzato o l'assistenza clienti GME.

## TESTARE IL VOSTRO PLB

Testando il vostro PLB, potete assicurarvi che la vostra unità sia perfettamente funzionante, in particolare prima di un lungo viaggio.

Questa sezione descrive in dettaglio i 2 test che è possibile eseguire sul vostro PLB MT610G.

### -Autotest generale

Controlla l'integrità dei messaggi digitali e della memoria, la potenza RF delle portanti 121.5 MHz e 406 MHz, la comunicazione con il ricevitore GPS e lo stato della batteria.

### -Autotest GNSS

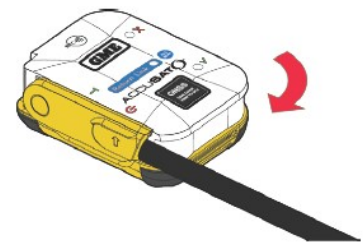
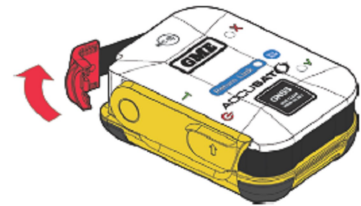
Accende il ricevitore GPS, esegue l'acquisizione della posizione in tempo reale e trasmette i dati di posizione (coordinate) nel messaggio digitale di autotest.

Le sezioni che seguono spiegano in dettaglio le procedure per i test.

## PROCEDURA GENERALE DI AUTOTEST

Seguire i passi seguenti per eseguire un autotest sul vostro PLB:

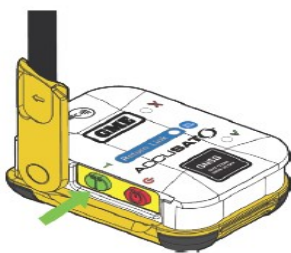
1. Spingere il fermo dell'antenna nella parte superiore del PLB per rilasciare l'antenna. Fare riferimento all'immagine accanto.
2. Srotolare l'antenna fino alla sua completa estensione.



### NOTA:

- GME raccomanda di effettuare un massimo di 2 autotest all'anno.  
Non sovraccaricare il test perché ogni test consuma la batteria.




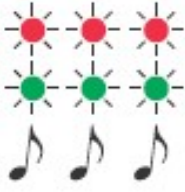





3. Sollevare l'antenna fino a quando non scatta in posizione (ad un angolo di 90° perpendicolare al corpo del PLB).



4. Premere brevemente e rilasciare il pulsante verde di Test (contrassegnato con 'T') per iniziare il test.

- a. La luce stroboscopica si accende brevemente per indicare che il test è iniziato.
- b. Durante il test, un LED verde lampeggerà due volte per indicare che 121,5 MHz e 406 MHz di potenza RF vengono emessi.
- c. Successivamente, un lungo lampeggio del LED verde indica che il test ha avuto successo. Per maggiori dettagli sullo schema di indicazione del test, fare riferimento alla 'Tabella di indicazione generale dell'autotest'.

## SCHEMA GENERALE DI INDICAZIONE DELL'AUTOTEST

INDICATORE VISIVO	DESCRIZIONE	INDICAZIONE
	Breve luce strobo all'inizio del test.	Il PLB è in fase di autotest generale.
	<b>OPPURE</b>	
 <b>E</b> 	Luce stroboscopica lunga insieme al LED rosso all'inizio del test.	PLB sta subendo un autotest generale. Tuttavia, questo PLB è stato precedentemente attivato. Contattare GME per un consiglio.
	I LED rosso e verde lampeggiano 3 volte simultaneamente, ogni lampeggio è accompagnato con un segnale acustico alto	Il PLB sta effettuando un autotest generale; tuttavia, il PLB ha rilevato che la capacità della batteria è insufficiente per un funzionamento continuo di 24 ore. Si consiglia di limitare ulteriori autotest agli intervalli raccomandati per conservare la capacità della batteria.
	1 led blu lampeggiante	La funzione RLS è abilitata
 or 	2 lampeggi del LED verde o rosso e 2 suoni alti o bassi durante il test, indicano lo stato dei segnali 121.5 MHz e 406 MHz.	1° luce Verde e un suono alto = 121.5 MHz emessi; 1° luce Rossa e un suono basso = 121.5 MHz non viene emesso; 2a luce Verde e suono alto = 406 MHz emessi; 2a luce Rossa e suono basso = 406 MHz non emessi;
	Lunga intermittenza del LED verde e un suono alla fine.	Il lungo lampeggiamento del LED verde e un suono alto, indica che il PLB ha superato tutti i test ed è pronto all'uso
	Lampeggio lungo del LED rosso e suono alla fine.	Il lungo lampeggiamento del LED rosso e un suono basso, indica che il PLB non ha superato uno o più test e potrebbe richiedere assistenza. Contattare distributore GME per un consiglio.

## PROCEDURA DI AUTOTEST DEL GNSS

Un autotest GNSS permette di eseguire un controllo completo dell'acquisizione dei satelliti GPS del vostro PLB. Si raccomanda di eseguire un autotest GPS fino a 2 volte all'anno. Si sconsiglia di non eseguire più di 2 volte l'anno l'autotest perché ogni test consuma la batteria.






Mentre l'autotest generale verifica il circuito del ricevitore GPS, il test completo include anche il funzionamento della speciale antenna GPS.

Poiché l'autotest GNSS consuma molta più energia di un autotest generale, scegliete una posizione di test con una buona visibilità del cielo aperto sopra di voi. Una rapida acquisizione del satellite significa un test breve, e meno energia consumata dalla batteria del PLB.

1. Eseguire i passi 1-3 dell'"Autotest generale".
2. Tenere premuto il pulsante Test (contrassegnato con 'T') per 4 secondi. Quando appare la luce verde del LED, rilasciare il pulsante Test.
3. Il tuo PLB continuerà a far lampeggiare il LED rosso mentre cerca i satelliti. Questo può continuare fino a 2 minuti a seconda del numero e della posizione dei satelliti in vista. Si noti che i segnali di pericolo NON vengono emessi come parte di questo test.
4. Una volta acquisita la posizione GNSS, il LED verde lampeggerà 8 volte per indicare il completamento con successo del test e verrà trasmesso un messaggio digitale di autotest con la posizione attuale.

Per i dettagli sullo schema di indicazione del test GNSS, fare riferimento allo 'Schema di indicazione dell'autotest GNSS ' che segue.

## SCHEMA DI INDICAZIONE DELL'AUTOTEST GNSS

INDICATORE VISIVO	DESCRIZIONE	INDICAZIONE
	Breve lampeggio verde dopo aver tenuto premuto il pulsante Test per 4 secondi.	Rilasciare il tasto test immediatamente e il PLB è in fase di autotest GNSS
	LED rosso lampeggiante a intervalli regolari di 1,5 secondi.	Durante la modalità di acquisizione GNSS (ricerca del fix di posizione), PLB continuerà a far lampeggiare l'indicatore LED rosso e emetterà suoni.
<b>OPPURE</b>		
	Flash lungo del LED rosso accompagnato da un suono basso	Indica che il limite dell'autotest GNSS è stato raggiunto. Non è possibile eseguire ulteriori test GNSS. Contattare Assistenza GME:
	8 brevi lampeggi del LED verde con suono finale.	Riepilogo del test: L'autotest GNSS è riuscito.  Il PLB ha ottenuto la posizione GNSS.
	8 brevi lampeggi rossi del LED con suono finale.	L'autotest GPS è fallito.  Il PLB non ha ottenuto la posizione dopo 5 minuti.  Assicurarsi di aver seguito le istruzioni dell'autotest GNSS e ripetere il test. Se il test continua a fallire, contattare distributore GME per un consiglio.

## **ATTIVAZIONE DEL PLB**

Questa sezione descrive in dettaglio le condizioni ideali e la procedura per attivare il vostro PLB.

### **CONDIZIONI IDEALI PER L'ATTIVAZIONE**

-Per ottenere le migliori prestazioni, attivare il PLB in un'area con una chiara visione del cielo. Il dispiegamento del PLB all'interno di un contenitore, in particolare uno che è elettricamente conduttivo come sotto il tetto di un'auto, ridurrà la potenza del segnale e può significare che non può essere rilevato dai satelliti di soccorso o dagli aerei in volo. Se vi trovate in una valle stretta o in un burrone, potete aumentare notevolmente le possibilità che il vostro segnale PLB venga rilevato mettendolo su un terreno più alto.

-Attivare il PLB in posizione eretta con l'antenna verticale e lontano da qualsiasi ostacolo circostante, come alberi o rocce.

-Non coprire il ricevitore GPS e assicurarsi che il PLB abbia una vista libera verso il cielo per garantire le migliori condizioni per ottenere la posizione GPS.

-Se è inevitabile l'utilizzo da parte di una persona, scegliere una posizione elevata che permetta anche di ottenere una buona distanza locale intorno all'antenna.

-Il vostro PLB non è progettato per funzionare in acqua. Pur essendo impermeabile e galleggiante, il PLB deve trovarsi sopra la superficie dell'acqua per funzionare correttamente.

-Se il PLB è stato attivato in una situazione di emergenza/distress, lasciarlo acceso. Un segnale continuo è necessario per le autorità di soccorso per determinare la vostra posizione.

## APP ACCUSAT CONNECT

Questa sezione fornisce dettagli sull'app Accusat Connect.

Per scaricare l'app per iOS o Android:

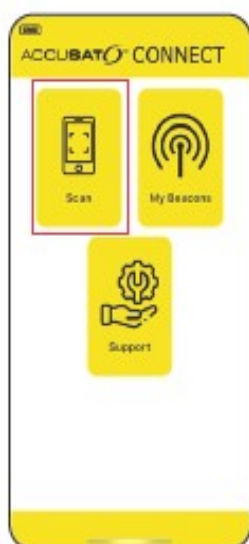
1. Visita l'App Store o Google Play.
2. Cerca Accusat Connect.

### ACCUSAT CONNECT

L'app Accusat Connect è il modo più semplice per leggere il tuo MT620GR utilizzando NFC.

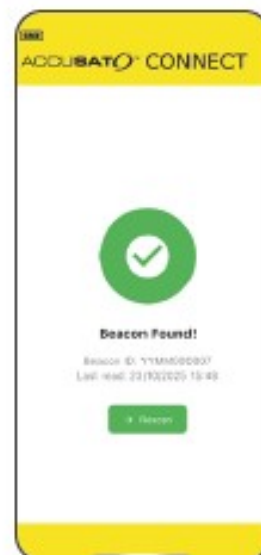
### LETTURA DEL TUO MT620GR

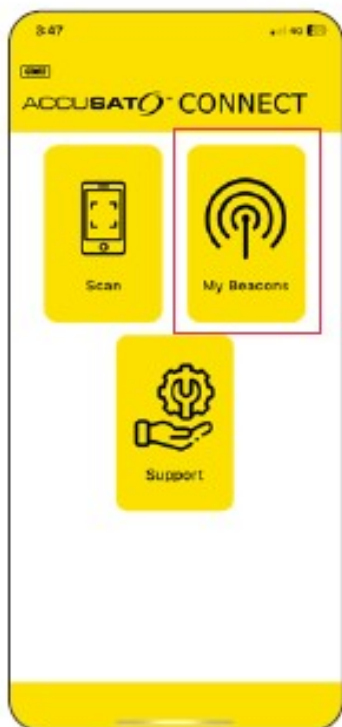
Per leggere il tuo beacon, posiziona il dispositivo Android o Apple con l'app Accusat Connect aperta sopra il tuo MT620GR e premi l'icona “Scansiona”. La lettura dall'MT620GR è possibile solo quando il beacon è in modalità OFF.



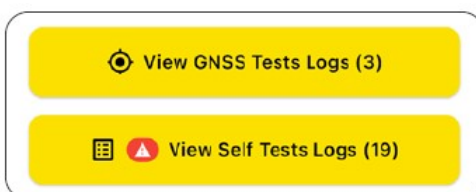
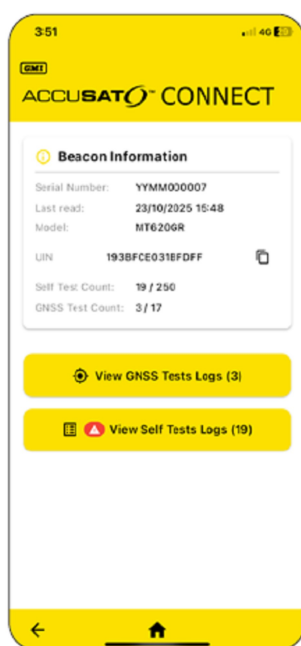
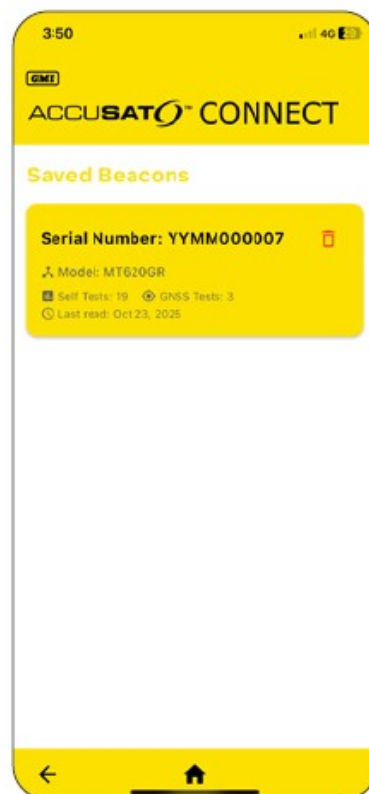
Leggendo il segnale, è possibile accedere alle seguenti informazioni del proprio PLB:

- Numero di serie del segnale
- Data dell'ultima lettura
- Modello
- Numero HEX/UIIN
- Conteggio autotest
- Conteggio test GNSS

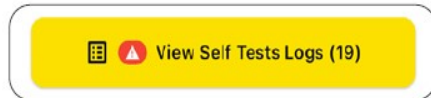
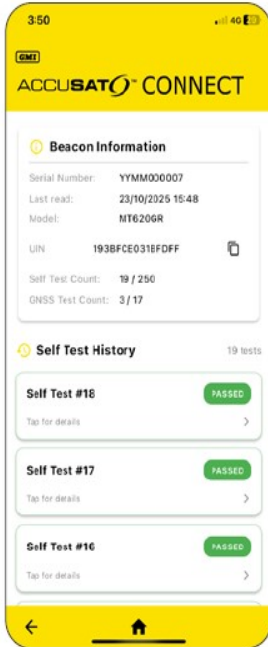




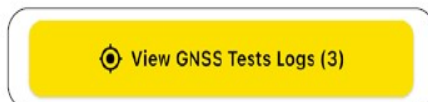
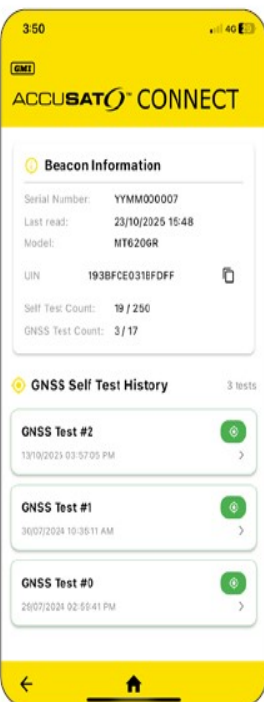
Selezionando “My Beacons” potrai accedere alla cronologia di tutti i beacon letti e alle relative informazioni.



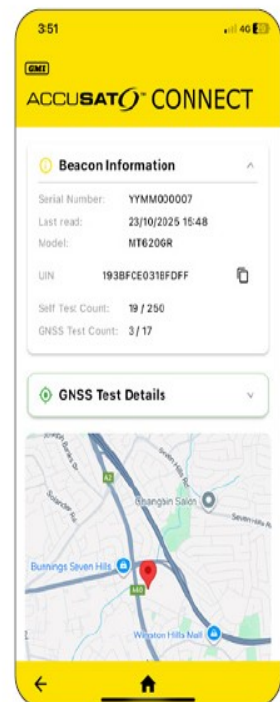
Selezionando “Visualizza registri test GNSS” o “Visualizza registri test automatici” è possibile accedere alla cronologia di tutti i test eseguiti sull'unità nel corso della sua vita utile e sapere se sono stati superati o meno.

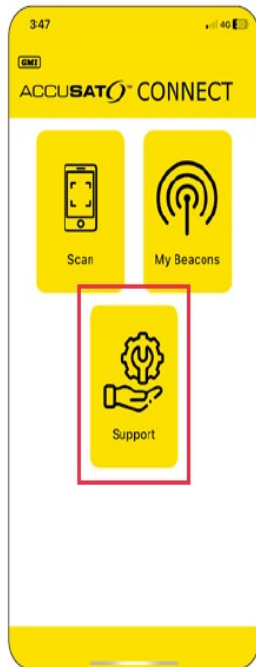


All'interno della Cronologia dei test automatici, seleziona una voce del registro nella cronologia per visualizzare i dettagli del test precedente insieme alle informazioni relative al segnale, a condizione che il test sia stato contrassegnato come superato con un segno di spunta verde.



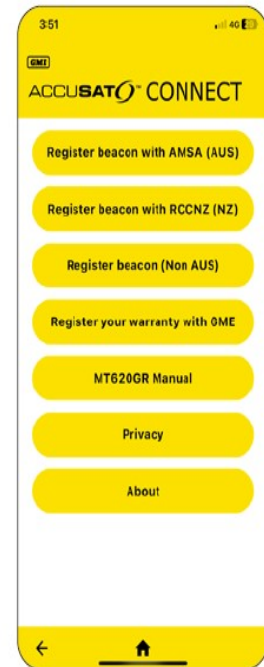
All'interno di GNSS Self Test, seleziona una voce di registro nella cronologia per visualizzare i dettagli del test precedente insieme alla posizione GPS in cui è stato eseguito il test, a condizione che il test sia stato contrassegnato come superato con un segno di spunta verde. Nota: la posizione del test GNSS visualizzata è accurata solo per il test più recente. Tutte le posizioni precedenti sono approssimative.





Selezionando “Support” avrai accesso ai seguenti link di assistenza:

- Registra il beacon con AMSA (AUS)
- Registra il beacon con RCCNZ (NZ)
- Registra il beacon (non AUS)
- Registra la tua garanzia con GME
- Manuale MT620GR
- Privacy
- Informazioni



## MIGLIORI CONSIGLI PER L'UTILIZZO DEL PLB

Le immagini seguenti descrivono le migliori istruzioni da seguire quando si usa il PLB:



**Non immergere il Plb**



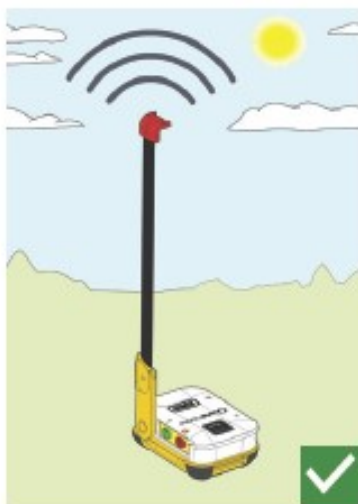
**L'antenna deve essere puntata verso il cielo**



**Non coprire l'area GNSS del Plb**



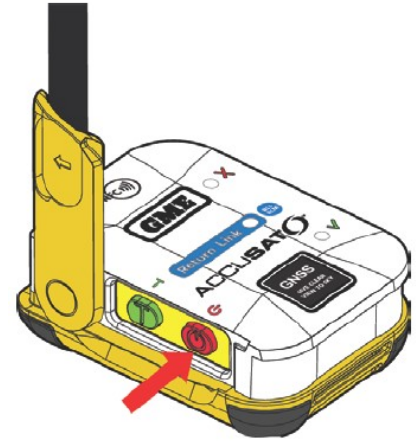
**Evitare di posizionare il PLB senza una chiara esposizione al cielo.**



**Assicurare un'esposizione chiara al cielo senza ostruzioni, sia sulla terra che sull'acqua.**

## PROCEDURA DI ATTIVAZIONE DEL PLB

1. Spingere il fermo dell'antenna nella parte superiore del PLB per rilasciare l'antenna.
2. Srotolare l'antenna fino alla sua completa estensione.
3. Sollevare l'antenna finché non scatta in posizione (con un angolo di 90° perpendicolare al corpo del PLB).
4. Tenere premuto il pulsante On/Off per almeno 2 secondi. Avete attivato con successo il vostro PLB se la luce stroboscopica e il LED rosso lampeggiano immediatamente.



## INDICATORI DI ATTIVAZIONE DEL PLB

### Indicatore

La luce stroboscopica e il LED rosso lampeggiano ogni 3 secondi.  
Il PLB emette un suono ogni 15 secondi

Il LED rosso è sostituito dal LED verde.  
Viene emesso un effetto sonoro

Doppio lampeggio Blu del Led e segnale acustico ogni 15 secondi

Singolo flash LED blu e segnale acustico ogni 15 secondi

### NOTA:

I PLB devono essere attivati solo in situazioni di pericolo grave e imminente. L'uso improprio deliberato del PLB può comportare l'inutile dispiegamento di preziose risorse di ricerca e soccorso e si potrebbe incorrere in una grave sanzione.

### Dettaglio

Indica che il PLB è attivo.

Indica che il PLB ha acquisito con successo una posizione GNSS (coordinate), e sta ora trasmettendo la vostra posizione all'interno del messaggio di soccorso a 406 MHz.

Doppio lampeggio periodico e segnale acustico: indica che è stato trasmesso un segnale di soccorso a 406 MHz con richiesta di Return Link Service (RLS) e che il radiofaro è in attesa della conferma Return Link Message (RLM).

Singolo flash periodico e segnale acustico: indica che il segnale di soccorso a 406 MHz è stato ricevuto e riconosciuto dal sistema (Beacon ricevuto RLM).

### **Avviso di esposizione alle radiofrequenze:**

Il PLB emette bassi livelli di energia in radiofrequenza.

Evitare di maneggiare l'antenna dopo l'attivazione.

## **DISATTIVAZIONE DELL' MT620GR**

I passi seguenti spiegano come disattivare o spegnere il vostro PLB.

1. Tenere premuto il pulsante On/Off per più di 5 secondi.
2. I LED rosso e verde lampeggeranno insieme per indicare che il vostro PLB è stato disattivato.

Il PLB sarà ora spento e tutti gli avvisi visivi cesseranno.

**NOTA:** In caso di attivazione accidentale, seguire la procedura seguente:

- Disattivare il PLB, come descritto nella sezione precedente.
- Notificare l'attivazione accidentale al più vicino RCC (Rescue Coordination Centre).

### **IN CASO DI DISATTIVAZIONE NON RIUSCITA:**

Se il vostro PLB non si disattiva la prima volta, ripetete il processo di disattivazione.

Nel caso in cui la disattivazione non riesca la seconda volta, procedete con i seguenti passi per disattivare definitivamente il PLB:

1. Aprire il PLB rimuovendo le 4 viti di fissaggio sul retro del dispositivo. **Nota:** Le viti si trovano sotto i tappi di plastica 'anti-tamper'.
2. Separare le due parti (superiore e inferiore) dell'involucro di plastica del PLB per accedere alla zona della batteria.
3. Scollegare i cavi della batteria alla base del circuito stampato, quindi rimuovere la batteria.

Contattare il team di assistenza GME per il supporto tecnico.

## **TRASPORTARE / VIAGGIARE CON IL PLB**

Il PLB MT620GR contiene 2 batterie al litio metallico con meno di 2 grammi di litio. Non sono classificati come prodotti pericolosi per il trasporto. Tuttavia, si consiglia di contattare il rivenditore più vicino o il team di assistenza GME prima della spedizione, poiché le normative possono cambiare. Alcune società di trasporto o corriere potrebbero avere requisiti speciali per il trasporto di dispositivi contenenti batterie al litio. Si consiglia di conservare l'imballaggio originale in cui si è ricevuto il PLB per il trasporto. Prima di spedire il tuo PLB, informa il tuo corriere delle batterie al litio contenute nel PLB per assicurarti che etichettino correttamente il tuo pacco.

Controlla con il tuo trasportatore per qualsiasi restrizione specifica che potrebbe applicarsi a te.

## Smaltimento

È necessario prendere precauzioni speciali quando si smaltisce il PLB alla fine della sua vita. La legislazione può determinare i requisiti specifici che si applicano a voi per lo smaltimento. In prima istanza, contattare la propria autorità nazionale per un consiglio. La sezione che segue descrive in dettaglio come disabilitare permanentemente il PLB prima dello smaltimento.

Per disattivare permanentemente il PLB:

1. Aprire il PLB rimuovendo le 4 viti di fissaggio sul retro del dispositivo. Nota: Le viti sono sotto i tappi di plastica "anti-manomissione".
2. Separare le due parti (superiore e inferiore) dell'involucro di plastica del PLB per accedere alla zona della batteria.
3. Scollegare i cavi della batteria alla base del circuito stampato.

Le batterie al litio non sono generalmente considerate rifiuti pericolosi quando sono completamente scariche. Del personale qualificato può essere in grado di scaricare lentamente ed in sicurezza le celle al posto vostro. L'MT610G contiene molte parti riciclabili. Contattare il team di assistenza GME per il supporto tecnico.

## SPECIFICHE

### MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Tipo	Descrizione
Attivato	UHF (406) e VHF (homer) completi di luce ad alta intensità, cicalino e indicazione Return Link.
Autotest	Diagnostica interna completa con feedback visivo e acustico per l'operatore. Messaggio di prova UHF (sincronizzazione invertita compatibile con tester di segnalatori portatili).
Autotest GNSS	Diagnostica completa dei circuiti GNSS e test di acquisizione della posizione in tempo reale con feedback visivo per l'operatore.  Messaggio di test UHF (sincronizzazione invertita compatibile con tester di radiofari portatili).
NFC	Trasferimento dei dati all'app tramite NFC mentre il beacon è spento.

## OPERAZIONE

Tipo	Descrizione
Attivazione	Processo di attivazione in 2 fasi. Fare riferimento alla sezione 'Attivazione del tuo PLB'.
Durata	Oltre 24 ore a -20°C. Più a lungo a temperature ambientali più elevate.
Trasmissione	121.5 MHz e 406 MHz
Ritardo	50 secondi (+/- 2,5 sec) per disattivare prima della trasmissione di soccorso.
Riscaldamento	Nessuno richiesto
VHF	121.5 MHz, 50 mW ±3 dB, tono swept AM (analogico)
UHF	406.03 MHz, 5 W ± 2 dB, PSK (digitale)
Luce	> 20 lampi/minuto LED bianco ad alta intensità
Collegamento di ritorno	Il LED blu e il cicalino forniscono indicazioni visive e acustiche sullo stato del servizio di collegamento di ritorno.

## COSPAS – SARSAT

Tipo	Descrizione
Certificazione	Certificato secondo i requisiti C/S T.001 (Classe 2).
Protocollo di funzionamento	Supporta il protocollo Return Link Service Location.
Periodo di ripetizione	50 secondi di media, randomizzazione generata digitalmente.

## BATTERIE

Tipo	Descrizione
Durata utile della batteria	7 anni**
Metodo di sostituzione	Solo da un centro di assistenza o dalla fabbrica. Non sostituibile dall'utente
Batteria (Part Number) P/N	080028
Chimica della batteria	LiMnO <sub>2</sub> (0,6 g di litio per cella)
Configurazione della batteria	2 batterie isolate elettronicamente, ciascuna composta da 2 celle tipo CR123A
Produttore di batterie	Orient Technology (S) Pte Ltd

## FISICA

Tipo	Descrizione
Funzionamento	da -20 a +55°C
Conservazione ottimale	Conservare in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente.
Stoccaggio	da -30 a +70°C
Peso	160g ± 2g
Distanza di sicurezza della bussola	1 m (3.3 ft)
Dimensioni (mm)	88 (h) x 66 (w) x 37 (d)
Galleggiamento	Galleggia in acqua dolce/salata.
Impermeabilità	IP68 (10m di acqua salata per 1h)
Materiali	Telaio giallo ad alta visibilità con cappuccio traslucido. Telaio in plastica ad alto impatto stabilizzato UV con paraurti sovrastampati ad assorbimento di energia.

## GNSS/RICEVITORE GALILEO

Tipo	Descrizione
Tipo	Ultra-alta sensibilità GPS L1C/A, Galileo E1B/C
Antenna	Antenna Patch in ceramica.
Acquisizione	Avvio a freddo 30 secondi tipico.

## ALTRE CARATTERISTICHE

Tipo	Descrizione
Standard e approvazioni	COSPAS-SARSAT T.001, edizione 4, revisione 11 (ottobre 2023), COSPAS-SAR-SAT T.007, edizione 5, revisione 10 (ottobre 2023), ETSI EN 302 152-1 V1.1.1 (2003), IEC 61108-1: 2003, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301 489-19 V2.2.1 (2022-09), ETSI EN 301 843-1 V2.2.1 (2017-11), ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01), IEC 62368-1 Ed. 2: 2014, ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04), EN 300 330 V2.1.1(2017-02), IEC 60086-4: 2019, EN 50665: 2017, EN62479:2010
Trasporto	Soddisfa i requisiti delle Nazioni Unite per il trasporto come carico non pericoloso a bordo di aerei passeggeri
Antenna	Acciaio inossidabile temprato SUS631.
Accessori	Custodia protettiva con moschettone in alluminio.

\*Una conservazione prolungata a temperature superiori a 20 °C comporta una riduzione della durata utile della batteria.

\*\* Se utilizzato in conformità con le istruzioni generali/di autotest GNSS, conservazione e manutenzione fornite nel presente manuale.

\*\*\* Impostazione standard di fabbrica, soggetta ai requisiti nazionali. Riprogrammabile dal distributore tramite interfaccia dati ottica. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso né obbligo.

#### RIFERIMENTI

- 1) [https://www.sarsat.noaa.gov/cospas\\_sarsat.html](https://www.sarsat.noaa.gov/cospas_sarsat.html)
- 2) <https://cospas-sarsat.int/en/>
- 3) European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)  
<https://cept.org/ecc/topics/maritime/personal-locator-beacons-plbs-usage-in-cept>
- 4) COSPAS-SARSAT <https://406registration.com/countriesupported.aspx?CultureCode=en-US>
- 5) Galileo SAR <https://www.gsc-europa.eu/galileo/services/search-and-rescue-sar-galileo-service>

#### ATTENZIONE

I segnalatori di emergenza devono essere utilizzati solo in situazioni di pericolo grave e imminente. E' importante leggere attentamente questo manuale.

La Garanzia viene attivata tramite la procedura di registrazione on-line che puoi iniziare partendo da questo indirizzo:

<https://www.marinepanservice.com/chi-siamo/servizi-specifici/condizioni-assistenza>

Ti invitiamo a visitare questa pagina anche per informazioni sulle modalità di gestione della garanzia.



Il fabbricante, GME PTY LTD, dichiara che il PLB MT620GR è conforme alla direttiva 2014/90/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.marinepanservice.com/prodotti/MT620GR#Download>



#### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

**Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

#### **Distribuito da MARINE PAN SERVICE S.R.L.**

Istruzioni in lingua italiana liberamente tradotte dal manuale originale, a cui è necessario fare riferimento. Proprietà riservata MARINE PAN SERVICE S.R.L, vietata la riproduzione anche parziale senza preventivo consenso scritto della proprietaria.